

DeLaval Programatūra un tiešsaistes pakalpojumi

Datu un konfidencialitātes paziņojums

Šis paziņojums apraksta kad, kā un kādiem mērķiem uzņēmums DeLaval International AB, ar uzņēmuma reģistrācijas numuru 556012-3928, P.O. 39 Box, adresi Gustaf de Lavals väg 15, SE 147 21 Tumba, Zviedrija (“DLI”), un tā meitasuzņēmumi apstrādā (piemēram, apkopo, ģenerē, patur, izmanto, apvieno, modificē un publisko) datus saistībā ar katru DeLaval programmatūru un DeLaval tiešsaistes pakalpojumu (katra šāda programmatūra un pakalpojums turpmāk “Pakalpojums”).

Aktivizējot, uzstādot vai izmantojot jebkuru Pakalpojumu, Jūs un jebkura privātpersona vai uzņēmums, kura vārdā Jūs rīkojaties (turpmāk “Jūs”), piekrītat datu apstrādei (ieskaitot, bez ierobežojuma, datus par Jums), kā aprakstīts šajā paziņojumā (ieskaitot, bez ierobežojuma, datu nosūtīšanu uz un ārpus Eiropas Savienības) un piešķirāt uzņēmumam DeLaval Holding AB un katru vienībai, ko tieši vai netieši kontrolē uzņēmums DeLaval Holding AB (turpmāk “DeLaval grupa”), piemēram, DLI, Lattec I/S un DairyDataWarehouse B.V., beztermiņa, bez atbildības, tālāk nododamo, apakšlicencējamo un globālo licenci apstrādāt datus, kā izklāstīts šeit. Ja kāda daļa no piekrišanas tiek atsaukta, Jūs, iespējams, nevarēsiet izmantot kādu daļu no Pakalpojuma funkcionalitātes.

Nemiet vērā, ka DLI var nebūt pakļauts tiem pašiem normatīvajiem aktiem par datiem, kas attiecas uz Jums (DLI ir pakļauts Zviedrijas un Eiropas Savienības datu un privātās dzīves likumiem), un ka DLI galvenokārt patur datus datoru serveros Eiropas Savienībā (skatīt tālāk tekstā). Tāpat jāņem vērā, ka DLI var pārsūtīt datus trešajām personām, kā izklāstīts zemāk nodaļā “Saņēmējs”, un ka šādas personas var atrasties valstīs vai teritorijās, kas nenodrošina tāda paša līmeņa datu aizsardzību un privātumu, kā Eiropas Savienības tiesību akti.

Ja nav citas īpašas rakstiskas vienošanās, Jums nepienākas nekāda kompensācija par jebkuriem datiem, ko Jūs padarāt pieejamus vai par jebkuru piekrišanu vai tiesībām, kas Jums tiek nodrošinātas.

DATU KATEGORIJAS

Saistībā ar Pakalpojumu DLI (vai jebkura cita DeLaval grupas vienība) var apkopot un ģenerēt sekojošas datu kategorijas:

- (a) Var tikt apkopoti publiskie dati par Jums (piemēram, uzņēmuma nosaukums, reģistrācijas numurs un pasta adrese) un Jūs var palūgt sniegt datus par Jums un jebkuru privātpersonu, kam atļauts izmantot Pakalpojumu Jūsu vārdā (piemēram, vārds un uzvārds, e-pasta adrese, pasta adrese un tālruna numurs).
- (b) Var tikt apkopoti un ģenerēti dati saistībā ar samaksu par piemērojamo licenci un/vai abonēšanas maksu.
- (c) Var tikt automātiski apkopoti vai ģenerēti dati par ierīci un programmatūru, kas tiek izmantota saistībā ar Pakalpojumu (piemēram, IP adrese, ierīces tips un operētājsistēma), un attiecībā uz Pakalpojuma lietošanu (piemēram, lietotājs, piekļuves laiks un, ja piemērojams, licences atslēga).
- (d) Dati, kas tika ievadīti, ģenerēti vai kļuvuši pieejami, izmantojot Pakalpojumu (kā arī izejas dati, uz kuriem balstās šāda veida pieejamie dati) var kļūt automātiski pieejami (piemēram, ja tie ir daļa no tiešsaistes pakalpojuma) vai automātiski vai manuāli (piemēram, izmantojot Pakalpojuma funkcijas) nosūtīti DLI (vai jebkurai citai DeLaval grupas vienībai). Tas var ietvert datus no jebkuras programmatūras, pakalpojuma, sistēmas vai produkta, kas tiek pārvaldīts vai uzraudzīts ar Pakalpojuma palīdzību.

Datu apkopošana var tikt veikta attālināti. Apkopotie vai ģenerētie dati var būt turpmāk apstrādāti zemāk izklāstītajiem mērķiem.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka visas iepriekš minētās datu kategorijas netiek apstrādātas saistībā ar katru Pakalpojumu un ka datu apkopošanu var novērst vai ierobežot Jūsu interneta pieslēgums un ierīces vai Pakalpojuma uzstādījumi (šajā gadījumā daļa no Pakalpojuma funkcionalitātes var pazust). Stikāku informāciju, ja tāda pastāv, par konkrētām datu kategorijām, kas tiek apkopotas saistībā ar Pakalpojumu, ko Jūs izmantojat vai apsverat iespēju izmantot, ir pieejama lejupielādei un izdrukai mājaslapā <http://www.delaval.com/legal/>. Jūs arī varat pārskatīt Pakalpojuma dokumentāciju vai sazināties ar DLI, kā izklāstīts zemāk nodaļā “Stikāka informācija”, lai iegūtu vairāk informācijas.

APSTRĀDES MĒRĶI

Dati, ko DLI var apkopot vai ģenerēt saistībā ar Pakalpojumu, var tikt tālāk apstrādāti, lai administrētu un pārvaldītu Pakalpojumu un ar to saistītu apmaksu, lai atklātu un novērstu Pakalpojuma neatļautu izmantošanu (piemēram, apstiprinātu, ka lietotājam ir derīga licence, ja nepieciešams), lai uzraudzītu un analizētu Pakalpojuma izmantošanu, lai optimizētu Pakalpojuma funkcionalitāti un saturu, lai tālāk attīstītu Pakalpojumu, lai atbalstītu/attīstītu DeLaval pārdošanas vienības un izplatītājus (piemēram, attiecības ar klientiem un pārdošana), lai izstrādātu pielāgotus piedāvājumus, lai nosūtītu Jums paziņojumus, lai nodrošinātu Jums produktus un pakalpojumus, un, saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, lai nosūtītu Jums informāciju par DeLaval grupas produktiem un pakalpojumiem. Dati var tikt apstrādāti arī tirgus izpētei, produktu un pakalpojumu attīstīšanai un produktu un pakalpojumu sniegšanai citām personām (piemēram, kā deidentificēti salīdzinošie skaitļi, skatiet informāciju par datu atklāšanu zemāk nodaļā "Saņēmēji").

Deidentificētā formā (privātpersonu, juridisko personu, zemnieku saimniecību vārdi un nosaukumi, u.t.t. tiks izdzēsti vai aizstāti), dati, ko apkopojis un ģenerējis uzņēmums DLI saistībā ar Pakalpojumu, var tikt izmantoti arī citiem mērķiem.

SAŅĒMĒJS

Dati, ko apkopo vai ģenerē DLI saistībā ar Pakalpojumu, var saistībā ar iepriekš izklāstītajiem mērķiem tikt izpausti un apstrādāti jebkurā DeLaval grupas vienībā (piemēram, Lattec I/S un DairyDataWarehouse B.V.) un jebkurā no tās pilnvarotajiem izplatītājiem, ievērojot zemāk norādītos ierobežojumus par Personas datiem (kā noteikts turpmāk). Sīkāka informācija par katru DeLaval grupas vienību ir pieejama mājaslapā <http://www.delaval.com/legal/>.

DLI var saistībā ar iepriekš izklāstītajiem mērķiem izmantot pakalpojumu sniedzējus, lai apstrādātu datus DLI vārdā (piemēram, datu uzglabāšana), tādā gadījumā tiks nodrošināta atbilstoša datu aizsardzība.

Deidentificētā formā (privātpersonu, juridisko personu, zemnieku saimniecību vārdi un nosaukumi, u.t.t. tiks izdzēsti vai aizstāti), dati, ko apkopojis un ģenerējis uzņēmums DLI saistībā ar Pakalpojumu, var tikt nosūtīti arī citiem adresātiem.

DROŠĪBA

DLI (vai, attiecīgā gadījumā, tā pakalpojumu sniedzēji) ir ieviesusi fiziskos, tehniskos un organizatoriskos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstošu drošības līmeni un novērstu riskus, ko izraisa apkopoto Pakalpojuma datu apstrāde un datu specifikācija. Šādi pasākumi tiek īstenoti, lai: (a) nodrošinātu, ka datiem var piekļūt tikai pilnvarots personāls; (b) nodrošinātu, ka neviens personāls bez nepieciešamības netiek pilnvarots piekļūt datiem; (c) nodrošinātu, ka visam pilnvarotajam personālam tiek piemērotas attiecīgas saistības saglabāt datu konfidencialitāti; un (d) aizsargātu datus pret neatļautu izpaušanu, piekļuvi un nejaucību vai nelikumīgu iznīcināšanu, zudumu un izmaiņām.

PERSONAS DATI

Parasti nav nepieciešams atklāt nekādus datus par jebkuru identificētu vai identificējamu fizisku personu ("Personas dati") saistībā ar Pakalpojumu, izņemot izejas datus par personām, kurām atļauts izmantot Pakalpojumu Jūsu vārdā, kas var būt nepieciešami Pakalpojuma un saistīto maksājumu administrēšanai vai darbībai (šādu datu neatklāšana var neļaut izmantot Pakalpojumu). Ciktāl augstāk minētie dati ir Personas dati, DLI (vai, ja piemērojams, attiecīgs datu "kontrolieris", norādīts mājaslapā <http://www.delaval.com/legal/>) apstrādās Personas datus tikai kā saderīgus ar iepriekš izklāstītajiem mērķiem un glabās Personas datus tādā formā, kas ļauj Jūs identificēt tikai tiktāl, cik nepieciešams attiecīgajiem mērķiem. Juridiskais pamats personas datu apstrādei, galvenokārt, ir piekrišana, ko sniedz attiecīgā persona. Ja attiecīgā persona nav devusi piekrišanu vai piekrišana ir atsaukta, juridiskais pamats ir tas, ka datu apstrāde ir nepieciešama likumīgo interešu dēļ (iepriekš izklāstītie mērķi), kas, pamatojoties uz interešu līdzsvaru, netiek atspēkots ar personas interesēm vai pamattiesībām un brīvībām. Personas datu apstrāde var arī būt nepieciešama, lai izpildītu juridiskās saistības.

DLI neatklās Personas datus bez attiecīgās privātpersonas piekrišanas, izņemot citām DeLaval grupas vienībām un Jums un/vai Jūsu DeLaval izplatītājam(-iem), un tikai tādā apmērā, kas vajadzīgs Pakalpojuma un ar to saistītās apmaksas administrēšanai vai darbībai, vai kā pieprasīts saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem; tāpat jāņem vērā, ka pakalpojumu sniedzēji var apstrādāt datus DLI vārdā, kā izklāstīts augstāk nodaļā "Saņēmējs". Ja vien nav noteikts citādi Pakalpojuma dokumentācijā vai mājaslapā <http://www.delaval.com/legal/>, DLI galvenokārt glabā Personas datus Eiropas Savienībā, bet Personu dati var, noteiktiem mērķiem un ar ierobežojumiem, kas aprakstīti augstāk, tikt pārsūtīti uz jebkuru vietu, kur Jūs piekļūstat Pakalpojumam, kurā atrodas DeLaval grupas vienība un/vai Jūsu izplatītājs un kur DLI pakalpojumu sniedzēji veic savu darbību. Ja DLI nodos datus ārpus Eiropas Savienības, DLI piemēros attiecīgus drošības pasākumus, lai tos aizsargātu (piemēram, "standarta līguma noteikumi", ko apstiprinājusi ES Komisija), izņemot gadījumu, ja pastāv Jūsu

pieprasījums vai apstiprinājums, ja tas vajadzīgs līguma noslēgšanai, izpildei vai atbalstam, kas tiek veikts Jūsu interesēs, vai, ja nepieciešams, lai ierosinātu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības. Privātpersona, uz kuru attiecas Personas dati, var sazināties ar DLI, lai iegūtu informāciju par pakalpojumu sniedzējiem, kas ir iesaistīti Personas datu apstrādē, uz kurām valstīm un teritorijām Personas dati tiek nosūtīti un kādi drošības pasākumi tiek īstenoti.

Ievērojot ierobežojumus saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, privātpersonai, uz kuru attiecas Personas dati, ir tiesības pieprasīt informāciju par to, kā DLI apstrādā šādus Personas datus, piekļūt šādiem Personas datiem (strukturētā, parasti izmantotā un mašīnlasāmā formātā, ar tiesībām pārsūtīt šādus datus), un pieprasīt DLI labot, papildināt, atjaunināt, bloķēt vai dzēst Personas datus, kas nav precīzi, pilnīgi, ir maldinoši, novecojuši vai nelikumīgi. Šādai privātpersonai ir arī tiesības iebilst, likumīgi pamatojot, savu datu apstrādei (jo īpaši tad, ja pastāv tiesības to darīt saskaņā ar piemērojamiem datu aizsardzības tiesību aktiem), un atsaukt, tikai ar uz priekšu vērstu spēkā stāšanos, jebkādu dotu piekrišanu šādu datu apstrādei. Ja privātpersona uzskata, ka Personas datu apstrāde, kas attiecas uz viņu, pārkāpj piemērojamos tiesību aktus, privātpersona var arī iesniegt sūdzību attiecīgajai uzraudzības iestādei.

Ja mājaslapā <http://www.delaval.com/legal/> norādīts atšķirīgs datu "kontrolieris" nekā DLI saistībā ar konkrētu Pakalpojumu, viss, kas ir norādīts iepriekš attiecībā uz DLI, tā vietā piemērojams attiecībā uz šādu kontrolieri.

SĪKĀKA INFORMĀCIJA

Pieteikumus par sīkāku informāciju saistībā ar datu apstrādi saistībā ar Pakalpojumu var nosūtīt DLI, iesniedzot parakstītu un datētu rakstisku pieprasījumu uz iepriekš norādīto adresi, adresātam "Datū aizsardzības inspektoram" ("Data Protection Officer").

PAZIŅOJUMA ATJAUNINĀJUMI

Nākotnē var tik izsniegti Pakalpojuma atjauninājumi. DLI atjauninās šo paziņojumu, lai aprakstītu, kā un kādiem mērķiem DLI apstrādās datus attiecībā uz šādiem atjauninājumiem. DLI var arī atjaunināt šo paziņojumu, lai aprakstītu papildu darbības sfēru vai mērķus datu apstrādei saistībā ar Pakalpojumu.

TULKOJUMI

Šā paziņojuma angļu valodas versija ir vienīgā saistoša versija, neatkarīgi no tā vai ir pieejami tulkojumi uz citām valodām. Ja ir kāds konflikts vai neatbilstības starp angļu valodas versiju un jebkuru tulkojumu, angļu valodas versija ir jāuzskata par noteicošo. Angļu valodas versija ir pieejama lejupielādei un izdrukai mājaslapā <http://www.delaval.com/legal/>.